



ERSATZTEILLISTE		LISTA PARTICOLARI	LIST OF PARTS	LIST DES COMPOSANTS	26.07.91	
0114805895	ELT-WASSERBAD	BAGNOMARIA ELT.	BAIN MARIE ELEC.	BAIN MARIE ELECTR.	BEW/80	PAG.1
COD.	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	QUANT.	
1013506531	KABELSATZ	IMPIANTO CAVI ELT. BEW/BEL/80	ELEC. WIRING ASSY.	INSTAL.CABLES ELEC	BEW/BEL/80	1
2005600283	GRIFF BACKROHRTÜR	MANIGLIA PORTINA	DOOR HANDLE	POIGNEE PORTE	BG/BE/85	2
2012000292	SCHARNIER TÜR	CERNIERA PORTINA	DOOR HINGE	CHARNIERE PORTE	M/KT	2
3000505295	ROHR ABL. 3/4"x145	TUBO SCARICO 145mm	DRAIN PIPE 145mm	TUYAU DECHAR.145mm	BE/40/80	1
3000505388	ROHR EINLAUF WASS.	TUBO CARICO ACQUA	WATER INTAKE PIPE	TUYAU ARRIVEE EAU	BE/80	1
3000505475	ROHR VERLÄNGERUNG	TUBO RACCORDO	PIPE FITTING	TUYAU RACCORD	G/85	1
3000804285	ABDECKUNG EINFASS.	CRUSCOTTO PIANO	HOB PANEL	TABLEAU PLAN	G/80	1
3000804292	ABDECKUNG SEITE L.	CRUSCOTTO LATER.S.	PANEL LH SIDE	TABLEAU COTE GAUCH.	G/85	1
3000805063	ABDECKUNG SCHALT.L.	PROTEZIONE PANN.S.	PROTECTION LH PAN.	PROTECTION PANN.G.	G/85	1
3000805209	ABDECKUNG HEIZK.	PROTEZIONE RESIST.	HEAT.ELEM. COVER	PROTECTION RESIST.	UBW/80	1
3000805290	ABDECKUNG E-ANSCHL.	PROTEZIONE ELETTR.	ELEC. PROTECTION	PROTECTION ELECTR.	UBW/40/80	1
3000808271	ABDECKUNG SEITE R.	CRUSCOTTO LATER.D.	PANEL RH SIDE	TABLEAU COTE DROIT	G/85	1
3000808273	ABDECKUNG SCHALT.R.	PROTEZIONE PANN.D.	PROTECTION RH PAN.	PROTECTION PANN.D.	G/85	1
3001605292	BODEN WÄRMESCHRANK	FONDO ARMADIO CALD	HOTPRESS BOTTOM	FOND ETUVE	UBW/80	1
3001605313	BODEN MITTELFACH	FONDO TRAMEZZA	PARTITION BOTTOM	FOND CLOISON	UBO/UBW/80	1
3001606398	BODEN OBEN	FONDO SUPERIORE	BOTTOM UPPER	FOND SUPERIEUR	UBO/80	1
3001805260	BLLENDE ANSCHLUSS	CRUSCOTTO ALLACC.	PANEL CONNECTIONS	TABLEAU BRANCHEME.	UBO/UBW/85	1
3001805435	BLLENDE TÜR LINKS	BOMBATO PORTINA S.	CONV.DOOR SECT. LH	PORTE BOMBEE	G/40	1
3001805436	BLLENDE TÜR RECHTS	BOMBATO PORTINA D.	CONV.DOOR SECT. RH	PORTE BOMBEE	G/40	1
3001806382	BLLENDE UNTEN	CRUSCOTTO INF.	PANEL BOTTOM	TABLEAU INF.	UBO/80	1
3001806386	BLLENDE OBEN	CRUSCOTTO SUP.	PANEL TOP	TABLEAU SUP.	UBO/80	1
3003405600	EINFASSUNG VERB.	FASCIA RACCORDO	CONNECTION STRIP	BANDE RACCORD	G/85	1
3004505297	SCHIENE GN	GUIDA GN	GUIDE GN	GUIDE GN	UBO/UBW	2
3004605432	FUSS VIERKANTROHR	PIEDINO ESTERNO	FOOT EXTERNAL	PIED EXTERNE	G/85	4
3005605398	GRIFF SCHALTBLLENDE	MANIGLIA PANNELLO	PANEL HANDLE	POIGNEE PANNEAU	G/80	1
3005705437	GEGENBLLENDE TÜR	CONTROBOMBATO PORT.	DOOR COUNTER-SECT.	INTERIEUR PORTE	G/40	2
3006302134	HALTER HEIZK.H.	SUPPORTO RESIST.P.	HEAT.ELEM.SUPT.REAR	SUPPORT RESIST.ARR.	WS/35/40	2
3006302135	HALTER HEIZK.V.	SUPPORTO RESIST.A.	HEAT.ELEM.SUPT.FRONT	SUPPORT RESIST.AVT.	WS/35/40	2
3006303053	HALTER FÜHLER	SUPPORTO BULBO	PROBE SUPPORT	SUPPORT SONDE	BM	1
3006303611	HALTER ROHR WASSER	SUPPORTO TUBO ACCUA	WATER PIPE SUPPORT	SUPPORT TUYAU EAU	BM	1
3006305060	HALTER SCHARNIER L.	SUPPORTO CERN. SIN.	SUPPORT LH HINGE	SUPPORT CHARN.GCHE.	G/85	1
3006305061	HALTER SCHARNIER R.	SUPPORTO CERN.DEST.	SUPPORT RH HINGE	SUPPORT CHARN.DRT.	G/85	1
3006305566	HALTER GRIFF L.	SUPPORTO MANIGL.S.	SUPPORT LH HANDLE	SUPPORT POIGNEE G.	G/85	2
3006305610	HALTER THERMOSTAT	SUPPORTO TERMOSTAT	SUPPORT THERMOSTAT	SUPPORT THERMOSTAT	BE/40/80	2
3006305623	HALTER WASSERHAHN	SUPPORTO RUBINETTO	COCK SUPPORT	SUPPORT ROBINET	BE/40/80	1
3006306109	HALTER EINFASSUNG	SUPPORTO PIANO	HOB SUPPORT	SUPPORT PLAN	G/85	2
3006308330	HALTER GRIFF R.	SUPPORTO MANIGL.D.	SUPPORT RH HANDLE	SUPPORT POIGNEE D.	G/85	2
3006801981	ISOLIERPLATTE KLEMME 4-5POLIG	ISOLAZIONE BACHELITE 4-5 POLI	INSULATION 4-5 POLE BAKELITE	ISOLATION BAKELITE 4-5 POLES		1
3008304247	TRÄGER EINFASSUNG	PORTANTE FASCIA	CONNECT.STRIP SUPT.	PORTANT BANDE	G/80	1
3008305264	ZWISCHENSTIEPP LANG	TRAMEZZA LUNGA	LONG PARTITION	CLOISON LONGUE	BE/80	1
3008305642	TRÄGER LÄNGS HINT.	PORTANTE LON. POST.	MEMBER LONGIT.REAR	PORTANT LON.ARRIER.	G/80	1
3009600147	STIFT SCHARNIER	PERNO CERNIERA	HINGE PIN	PIVOT CHARNIERE	S/70-S/85	2
3014204295	VERSTÄRKUNG RÜCKW.	RINFORZO SCHIENA	STIFFENER BACK	RENFORT DOS	G/80-160	1

ERSATZTEILLISTE		LISTA PARTICOLARI		LIST OF PARTS		LIST DES COMPOSANTS		26.07.91
0114805895	ELT-WASSERBAD	BAGNOM. ELEC.		BAIN MARIE ELEC.		BAIN MARIE ELECTR.	BEW/80	PAG.2
COD.	BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE		DESCRIPTION		DESCRIPTION		QUANT.
3014205438	VERSTÄRKUNG TÜR	RINFORZO PORTINA		DOOR STIFFENER		RENFORT PORTE	G/40	2
3017303898	DICHTUNG TEFLON	GUARNIZIONE TEFLON 30x22x2		GASKET TEFLON 30x22x2		JOINT TORIQUE TEFLON	30x22x2 BE	1
3029400748	ABLAUF 1" VERCHR.	PILETTA SCAR.CROM.1"		DRAIN STUB CHROME.1"		BONDE DECHAR.CHRO.1"	BE/40/80	1
3029405427	WASSEREINLAUF 1/2"	EPOCATORE ACQUA 1/2"		WATER DISTRIB. 1/2"		DISTRIBUTEUR EAU 1/2"	BE/80	1
3500500749	ROHR WASSERÜBERL.	PILETTA TROPPOPLENO		OVERFLOW STUB		BONDE TROP-PLEIN	BE/40/80	1
3500505268	ROHR VERBINDUNG	TUBO RACCORDO		PIPE FITTING		TUYAU RACCORD	BE/80	1
3500805332	ABDECKUNG KAMIN N	CRUSCOTTO CAMINO N		FLUE BLANK PANEL		TABLEAU CHEMINEE N.	G/80	1
3501605294	BODEN HEIZKÖRPER	FONDO RESISTENZA		HEAT.ELEM. BOTTOM		FOND RESISTANCE	UBW/80	1
3503404265	EINFASSUNG	PIANO BAGNOMARIA		BAIN MARIE HOB		PLAN BAIN MARIE	BE/80	1
3506705424	ISOLIERBLECH HEIZK.	LAMIERA ISOL.RESIS.		HEAT.ELEM.INSUL.PLATE		TOLE ISOL.RESIST.	BE/40/80	2
3508304243	TRÄGER QUER UNT.L	PORTANTE TRAS.INF.S.		MEMBER CROSS BOT.LH		PORTANT TRANS.INF.G.	G/85	1
3508305473	TRÄGER FUSS	SUPPORTO PIEDE		FOOT SUPPORT		SUPPORT PIED	G/85	4
3508305630	TRÄGER LÄNGS VORNE	PORTANTE LON.ANT.		MEMBER LONG.FRONT		PORTANT LON.AVANT	BE/80	1
3508308224	TRÄGER QUER UNT.R.	PORTANTE TRAS.INF.D.		MEMBER CROSS BOT.RH		PORTANT TRANS.INF.D.	G/85	1
3508706312	MANTEL WÄRMESCHR.	MANTELLIO ARM.CALDO		HOTPRESS JACKET		MANTEAU ETUVE	UBW/80	1
3509704298	RÜCKWAND	SCHIENA		BACK		DOS	G/80	1
3511504311	SEITENWAND OFFEN L.	FIANCO APERTO SIN.		SIDE OPEN LEFT		COTE OUVERT GAUCHE	G/80	1
3511504332	SEITENWAND OFFEN R.	FIANCO APERTO DEST.		SIDE OPEN RIGHT		COTE OUVERT DROIT	G/85	1
3511819083	SCHALTBLLENDE	PANNELLO COMANDO		CONTROL PANEL		PANNEAU COMMANDE	BEW/80	1
3512005071	SCHARNIER OBEN L.	CERNIERA SUP.SIN.		HINGE LH SUPPORT		CHARNIERE SUP.GCHE	G/85	1
3512005072	SCHARNIER OBEN R.	CERNIERA SUP.DEST.		HINGE RH SUPPORT		CHARNIERE SUP.DRT.	G/85	1
3515404339	WANNE	VASCA		PAN		CUVE	BE/80	1
5001804340	BLLENDE-ABSCHLUSS	TERMINALE CRUSCOTTO		PANEL ENDPICE		EXTREMITÉ TABLEAU	S/85	2
5004605409	FUSS VERSTELLBAR	PIEDINO REGOLABILE		ADJUSTABLE FOOT		PIED REGLABLE	G/85	4
5004703314	FEDER FÜHLERHALTER	FERMAGLIO BULBO		PROBE CLIP		ATTACHE SONDE	UBG/UBE/WS	2
5006805308	ISOLIERUNG GLASWOLLE	PANNELLO ISOLANTE 480x180x25		INSULATING PANEL 480x180x25		PANNEAU ISOLANT	480x180	2
5017300269	DICHTUNG CU	GUARNIZIONE CU 21,5x28x1,5		GASKET CU 21.5x28x1.5		JOINT TORIQUE CU 21,5x28x1,5	21,5x28x1,5	1
5017303267	DICHTUNG O-RING	ANELLO OR 20,22x3,53		O-RING 20.22x3.53		BAGUE OR 20,22x3,53	20,22x3,53	1
5017303299	DICHTUNG GUMMI 1"	GUARNIZIONE GOMMA DA 1"		GASKET RUBBER		JOINT EN CAOUTCHOUC 1"		1
5018007357	WASSERARMATUR BLAU 1/2"	RUBINETTO INCASSO 1/2" BLU		COCK FITTED 1/2" BLU		ROBINET ENCASTR. 1/2" BLEU		1
5022904313	SCHALTKNOPF	MANOPOLA 30o-110o		KNOB		POIGNEE	30o-110o	2
5027609400	ROLLE KUNSTSTOFF GERÄTE	BOCCOLA NYLON		BUSHING NYLON 66 NATURAL		BOUCLE NYLON 66 NATUREL		2
5040302770	MUTTER 6KT 1" VERZ.FIG.312	DADO ES ZINCATO FIG.312 1"		NUT HEX.GALVAN. FIG.312 1"		ECROU ES ZINGUE FIG.312 1"		1
5050402821	MUFFE VERZ.FIG.270 3/4"	MANICOTTO ZINC.FIG.270 3/4"		SLEEVE GALVAN. FIG.270 3/4"		MANCHON ZINGUE FIG.270 3/4"		1
5051204013	WINKELVERSCHRAUBUNG 1/2">12	GOMITO BRONZO 1/2">12		ELBOW BRONZE 1/2">12		COUDE BRONZE 1/2">12		1
5051220032	ROHRVERSCHRAUBUNG MS 1/2">12	RACCORDO DIRITTO 1/2">12		STRAIGHT FITTING 1/2">12		RACCORD DROIT 1/2">12		2
5060502377	ANSCHLUSSKLEMME 4-POLIG	MORSETTERIA 8016 V/4 DS KR		TERMINAL 8016 V/4 DS KR		BORNE 8016 V/4 DS KR		1
5060802200	HEIZKÖRPER 2000W 380V	RESISTENZA 2000W 380V		HEAT.ELEM. 2000W 380V		RESISTANCE 2000W 380V	BE/40	2
5060807674	HEIZKÖRPER 800W 380V	RESISTENZA 800W 380V		HEAT.ELEM. 800W 380V		RESISTANCE 800W 380V	WS/40	2
5061103271	SIGNALLEUCHTE TYP	LAMPE TEMOIN TYP		LAMP TEMOIN TYPE		LAMPE TEMOIN TYP	VOY SI16A	2
5061103275	GLIMMLAMPE NEON	LAMPADA SPIA NEON		INDIC. LIGHT NEON		LAMPE TEMOIN NEON	BA 9S 380V	2
5061608580	THERMOSTAT 1-POLIG 30o-110o	TERMOSTATO UNIPOL. 30o-110o		THERMOSTAT UNIPOL.		THERMOSTAT UNIPOL. 30o-110o		2
5061903322	VERSCHRAUBUNG PG16 ART.	PASSACAVO PVC PG/16 N 106		GROMMET PVC PG/16 N 106		OEILLET PVC PG/16 N 106	106/16	1

ERSATZTEILLISTE

LISTA ARTICOLARI

LIST OF PARTS

LIST DES COMPOSANTS

26.07.91

0114805895

ELT-WASSERBAD

BAGNOMARIA ELT.

BAIN MARIE ELEC.

BAIN MARIE ELECTR.

BEW/80 PAG.3

COD.

BESCHREIBUNG

DESCRIZIONE

DESCRIPTION

DESCRIPTION

QUANT.

5061903541

KABELDURCHLASS HEYCO

BOCCOLA PASSACAVI HEYCO

CABLE GROMMET HEYCO D=30

OUSSINET OEILLET HEYCO

D=30

1

5207400705

HOLZVERSCHLAG

IMBALLA LEGNO

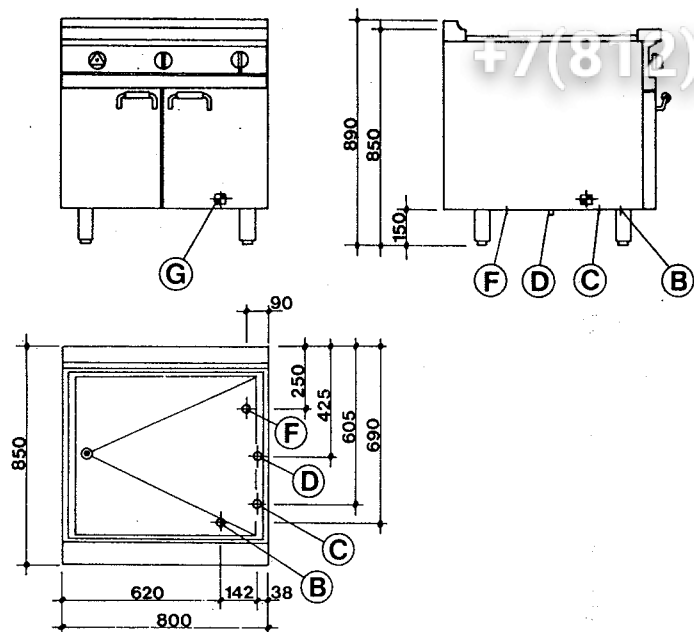
WOODEN CRATE

EMBALLAGE BOIS

S/80

1

BEW / 80



KABELEINFÜHRUNG
PASSALLO
CABLE ENTRY
ENTREE DE CABLE

ELT. ANSCHLUSSKLEMME
MORSETTIERA ARRIVO LINEA
CONNECTION SUPPLY TERMINAL
RACCORD BORNE D'ALIMENTATION

SCHRAUBE FÜR POTENTIALAUSGLEICH
VITE DI COMPENSAZIONE POTENZIALE
SCREW FOR POTENTIAL COMPENSATION
VIS DE COMPENSATION DE POTENTIEL

WASSERANSCHLUSS Ø 12 mm
COLLEGAMENTO ACQUA Ø 12 mm
WATER CONNECTION Ø 12 mm
PRISE D'EAU Ø 12 mm

WASSERABLAUF 3/4"
SCARICO ACQUA 3/4"
WATER DRAIN 3/4"
ÉCOULEMENT D'EAU 3/4"

HEIZKÖRPER WASSERBAD
RESISTENZA BAGNOMARIA
HEATING ELEMENT BAIN-MARIE
ELEMENT DE CHAUFFAGE BAIN MARIE

2 x 2 KW

HEIZKÖRPER WÄRMESCHRANK
RESISTENZA ARMADIO CALDO
HEATING ELEMENT HOT CABINET
ELEMENT DE CHAUFFAGE ETUVE

2 x 0,8 KW

NENNAUFNAHME
POTENZA NOMINALE
NOMINAL CONSUMPTION
PRISE DE COURANTE

5,6 KW

ELEKTRO SCHALTPLAN SCHEMA ELETTRICO
WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE

HEIZKÖRPER WASSERBAD
RESISTENZE BAGNOMARIA
HEATING ELEMENTS BAIN-MARIE
ELEMENTS DE CHAUFFAGE BAIN MARIE

HEIZKÖRPER WÄRMESCHRANK
RESISTENZE ARMADIO CALDO
HEATING ELEMENTS HOT CABINET
ELEMENTS DE CHAUFFAGE ETUVE

